



Terres d'Isan et de France

สมาคมแดนอีสานและฝรั่งเศส

TUTO CERTIFICAT DE VIE

Page 1: Quand dois-je transmettre mon certificat de vie, et comment faire ?

Page 2: Se connecter à son espace client Info Retraite. / Consulter son espace client Info Retraite.

Page 3: Votre compte demande t-il une vérification d'existence ?

Page 4: Exemple de certificat de vie et conseils pour bien le remplir.

Page 5: Transmettre son certificat de vie papier.

Page 6: Transmettre son certificat de vie au moyen de son smartphone

Quand dois-je transmettre mon certificat de vie, et comment faire ?

En général, les retraités vivant hors de France reçoivent dans leur boîte mail un courrier pour les informer que les organismes de retraite ont besoin d'une certification (chaque année) de leur existence.

En l'absence de mail, il est fortement conseillé d'aller consulter de temps en temps, son espace client sur le site Info Retraite.

Les demandes de **certificat de vie** sont **envoyées par vagues**, selon les caisses de retraite.



👉 En pratique, on observe **2 à 3 grandes périodes dans l'année**, par exemple :

- **Début d'année** : janvier → mars
- **Milieu d'année** : mai → juillet
- **Fin d'année** : septembre → novembre

Bonjour Monsieur DUPOND,

Vous percevez une ou plusieurs retraites françaises. Conformément à la loi, vous devez nous retourner un certificat de vie avant le 30/11/2025.

Pour cela vous avez plusieurs solutions :

- Scannez le QR code ci-dessous pour valider et envoyer votre justificatif avec l'application mobile *Mon certificat de vie*. C'est simple, rapide et gratuit, vous n'avez pas besoin de vous déplacer pour le faire signer par une autorité locale compétente.

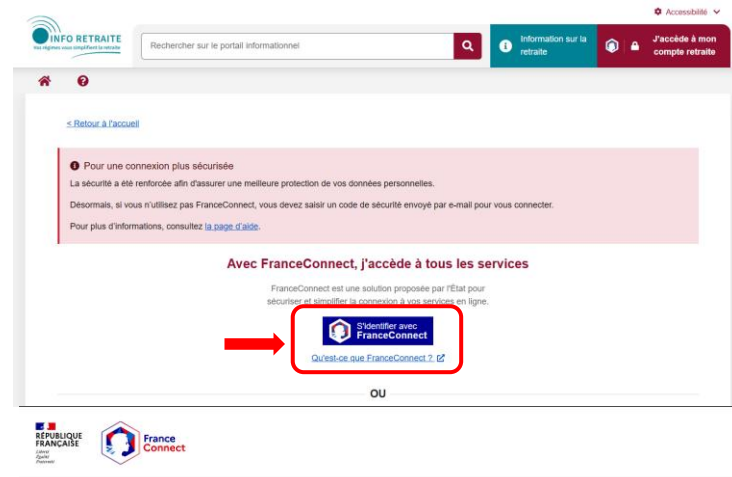


Vous pouvez aussi cliquer sur le lien suivant (depuis votre téléphone)

[Mon certificat de vie](#)

Se connecter à son espace client Info Retraite

- Se rendre sur le site Info retraite : <https://www.info-retraite.fr/portail-services/login>
- Cliquez sur : J'accède à mon compte retraite



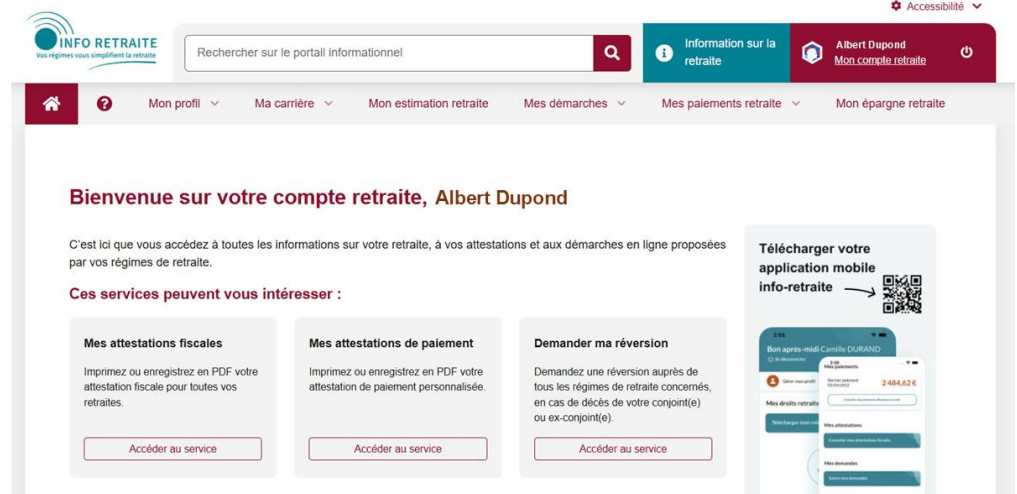
- S'identifier avec France Connect

- Avec France Connect, j'utilise le site des impôts

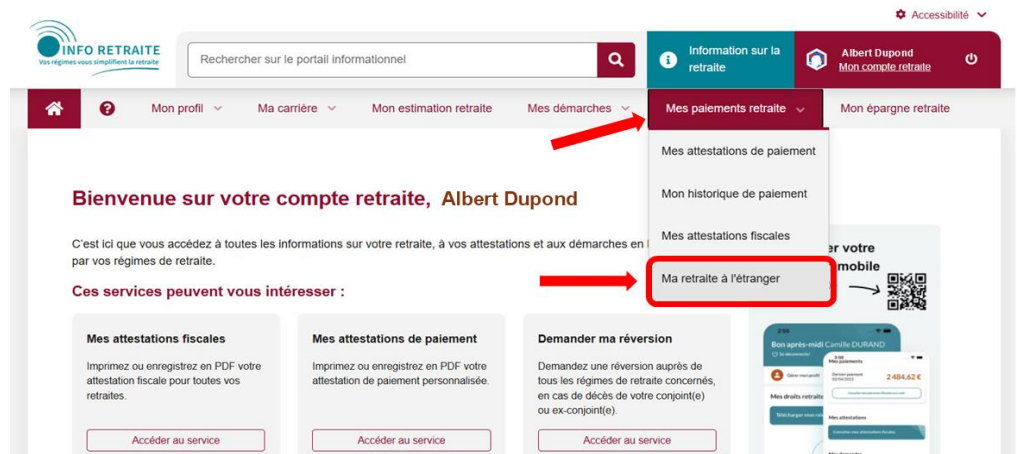


Consulter son espace client Info Retraite

- Vous êtes sur votre compte Info Retraite

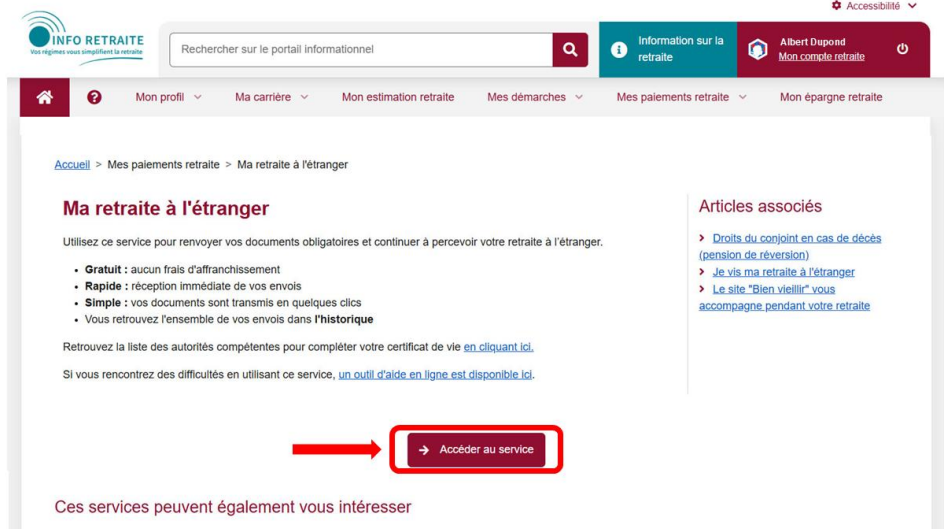


- Cliquez sur Mes paiements retraite, puis Ma retraite à l'étranger.

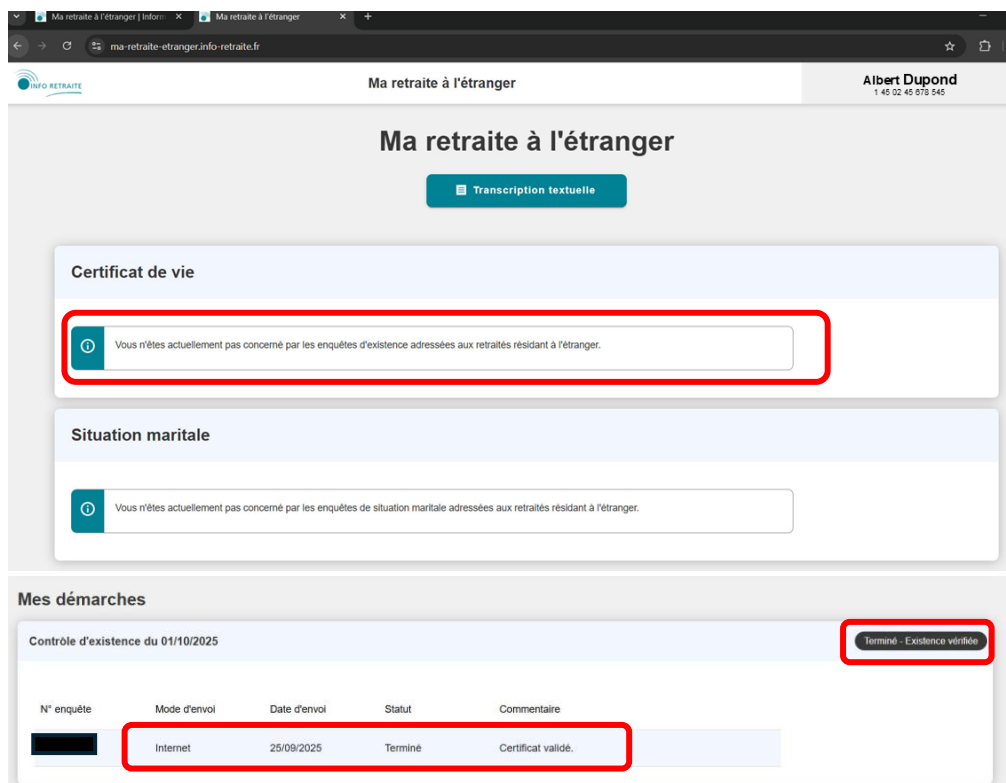


- Cliquez sur Accédez au service

(Il est à noter que cette page est très souvent capricieuse, on se trouve parfois face à un écran blanc, si oui, fermez cette fenêtre et re-cliquez sur Accédez au service)

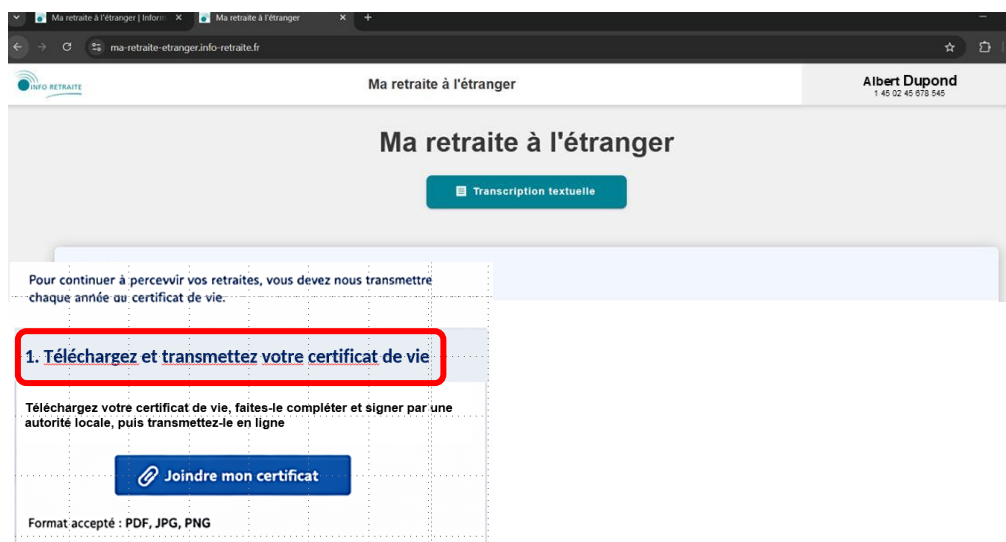


- Exemple d'état ne nécessitant pas encore la fourniture d'un certificat de vie, l'existence de vie est encore valide.



Votre compte demande une vérification d'existence


- Dans ce cas, vous êtes arrivé à la période où chaque année *Info Retraite* vous demande de fournir un certificat de vie
- Cliquez sur **Téléchargez votre certificat de vie**
- Enregistrez-le dans un dossier où vous serez sûr de le retrouver
- Imprimez-le et faites-le signer par une autorité locale



- Si vous devez faire remplir votre certificat de vie par une autorité locale thaïlandaise, vous pouvez télécharger **un exemplaire traduit en langue thaïe**, certifié conforme ici-dessous. Il servira ainsi de modèle pour mieux comprendre les rubriques.
- <https://terresisanfrance.com/data/files/social/tutos-tif/translatecertifdevie.pdf>

Exemple de certificat de vie et conseils pour bien le remplir

- Quand vous téléchargez votre document, il est déjà pré-rempli



0027 142 VIE 4 X

CERTIFICAT DE VIE
(CERTIFICATE OF LIFE)

Vous pouvez nous transmettre ce formulaire complété, daté et signé :
(Please fill out, date, and sign this form and return it to us)

<p>En le scannant ou en le photographiant pour le déposer sur votre compte retraite accessible sur www.info-retraite.fr dans la rubrique "Mes paiements retraite" (Either by scanning it or taking a digital photo and uploading it to your pension account, which you can access on www.info-retraite.fr through the "Mes paiements retraite")</p>	<p>Ou par courrier à l'adresse suivante (Or by mail to the following address) : CENTRE DE TRAITEMENT CERTIFICAT DE VIE CS 13 999 ESVRES 37 321 TOURS CEDEX 9 FRANCE</p>
--	--

Nous, soussignés (We, the undersigned) :

Exerçant dans l'autorité locale suivante en tant que (fonction) (Acting as authority of the local authority in the following capacity) : *Maire Nussauime Consul Honoraire a Khon Kaen*

Certifions que M/Mme (Hereby certify that Mr/Ms) **(Nom d'usage)** (Last name used) : [REDACTED]

Nom de naissance (Last name at birth) : [REDACTED] **Né(e) le** (Born on) : [REDACTED]



Résidant à l'adresse suivante (Whose address is) : [REDACTED] 40000 KHON KAEN

THAILANDE

Est vivant(e) pour s'être présenté(e) aujourd'hui devant nous, après vérification d'identité (Is alive having appeared before us today, after authentication of identity) :

Vous êtes un tiers ou un membre de la famille du destinataire de ce courrier : cochez cette case si l'assuré(e) est décédé(e) ☐
(You are a third party or a family member of the recipient of this mail : Check this box if the insured is deceased)

A (At) : *KHON KAEN* **Le (On) :** *26 09 2024*

<p>Signature obligatoire du ou de la retraité(e), qui atteste sur l'honneur l'exactitude des informations renseignées ci-dessus (Pensioner is required to sign and thereby certify the accuracy of the information appearing above) :</p> <div style="border: 2px solid red; padding: 10px; text-align: center;"> <p><i>Moi Albert Dupond, certifie sur l'honneur l'exactitude des informations renseignées ci-dessus.</i></p>  </div>	<p>Signature ET cachet de l'autorité locale compétente, obligatoires (Signature and Stamp of local authority are required) :</p> <div style="border: 2px solid red; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Tampon et signature de l'officier</p>  </div>
--	--

Ce formulaire doit impérativement être retourné pour attester de votre existence.
(This form must be returned to us in order to prove that you are alive)

Toute fausse déclaration expose son auteur et son/ses complice(s) à des poursuites devant les juridictions compétentes, selon les lois locales en vigueur. (Any false declaration)

- N'oubliez pas de remplir en lettres manuscrites et signer votre certificat de vie
- Vérifiez également que l'officier ait tamponné et signé le document

Transmettre son certificat de vie papier.

- Scannez votre certificat de vie en couleur (l'écriture bleue doit ressortir), en format PDF réglage 150 X 150 ou 200 X 200 DPI, c'est suffisant pour avoir un bon rendu et un poids de documents acceptable. Enregistrez votre document pour le retrouver facilement.

- Retournez sur votre espace personnel Info Retraite (procédure page 2)

- Cliquez sur **Joindre mon certificat** en sélectionnant son emplacement sur votre ordinateur puis envoyez,

The screenshot shows the 'Ma retraite à l'étranger' interface. A blue button labeled 'Joindre mon certificat' is highlighted with a red rectangle. Below it, the text 'Format accepté : PDF, JPG, PNG' is visible. A red bracket on the left side of the page groups the instructions for uploading the certificate.

A dialog box titled 'Sélectionner le fichier à envoyer' is shown. It contains a section 'Joindre votre certificat de vie' with a 'Parcourir...' button. Below this, it states 'Formats acceptés : PDF, JPG, PNG - Taille max : 5 Mo'. At the bottom are 'Annuler' and 'Envoyer' buttons.

- Vous devez recevoir un message **d'accusé de réception.**

A confirmation message titled 'Confirmation d'envoi' is displayed. It states: 'Votre certificat a bien été envoyé. Un e-mail sur l'état de votre dossier sera envoyé à l'adresse : jth.nicolas@gmail.com. Le traitement du document peut prendre plusieurs semaines.' There is a green checkmark icon and a link to 'page d'aide'. At the bottom, there is a 'Je donne mon avis' button and a 'Fermer' button.

- Dans les jours suivants, vous devez recevoir un message de suivi de votre document.
- Personnellement, je vais toujours voir dans mon espace client, vérifier que **mon existence soit vérifiée.**

The screenshot shows the 'Mes démarches' section of the website. It displays a table with the following data:

N° enquête	Mode d'envoi	Date d'envoi	Statut	Commentaire
[redacted]	Internet	25/09/2025	Terminé	Certificat validé.

The 'Statut' column shows 'Terminé' and the 'Commentaire' column shows 'Certificat validé.', both of which are highlighted with red rectangles. A red box also highlights the 'Terminé - Existence vérifiée' status at the top right of the table.

Transmettre son certificat de vie au moyen de son smartphone



Solution reconnue par Info-Retraite Application officielle : [Mon certificat de vie](#)



AVANT DE COMMENCER (étape essentielle)



Vérification que le protocole NFC est actif dans les paramètres de votre smartphone. L'application nécessite le NFC pour lire la puce de votre document d'identité.



Le NFC est obligatoire si vous utilisez :

- une carte d'identité française nouvelle génération (CNle)
- un passeport français biométrique



Sans NFC actif → la procédure échoue



Vérifier / activer le NFC

Sur Android

1. Paramètres
2. Connexions / Appareils connectés
3. NFC → Activé
4. Retirer la coque du téléphone (recommandé)

Sur iPhone

- Le NFC est actif automatiquement
- iPhone 7 minimum







Astuce : si le paiement sans contact fonctionne sur votre téléphone, le NFC est OK.

Logos protocole NFC



MATÉRIEL NÉCESSAIRE

-  Smartphone avec NFC
-  Passeport biométrique ou CNle valide
-  Numéro de sécurité sociale
-  Connexion internet stable



PROCÉDURE PAS À PAS



1 Installer l'application

Télécharger Mon certificat de vie depuis :

- Google Play (Android)
- App Store (iPhone)



2 Lancer l'application

- Entrer votre numéro de sécurité sociale
- Accepter les conditions

Lecture du document d'identité (NFC)

Étape clé


1. Poser la carte d'identité ou le passeport : (enlever éventuellement la coque protectrice du smartphone)
 - o au dos du téléphone
 - o souvent en haut (près de l'appareil photo)
2. Maintenir immobile quelques secondes
3. Attendre la confirmation de lecture

Si la lecture échoue :


- déplacer légèrement la carte
- recommencer calmement

Vérification d'identité

- Selfie vidéo
- Mouvements simples demandés (tourner la tête, cligner des yeux...)


 Durée : 1 à 2 minutes

Validation automatique

 Le certificat de vie est généré

 Il est transmis automatiquement à :

- CNAV
- AGIRC-ARRCO
- autres régimes concernés

 Aucun document à envoyer

 Aucun dépôt manuel sur Info-Retraite


CONFIRMATION

- Confirmation affichée dans l'application
- Le statut se met à jour sur info-retraite.fr sous quelques jours

 Conseil : faire une capture d'écran de confirmation

EN CAS DE PROBLÈME NFC


- Téléphone non compatible NFC
- Carte non lue
- Pièce d'identité expirée


 Solution alternative :

- Certificat de vie papier
- Signature par autorité locale
- Téléversement sur info-retraite.fr

CONSEIL EXPATRIÉS

 Cette méthode fonctionne depuis l'étranger (Thaïlande incluse)

 Évite mairie, consulat, notaire

 À refaire une fois par an